

JEGYZŐKÖNYV

Készült a Perekedi Német Nemzetiségi Önkormányzat testületének 2019. november 15-én 17:00 órai kezdettel Pereked Fő.u. 28. szám alatt megtartott üléséről.

Jelen vannak:

Ábel János	elnök
Kuráth Zsuzsanna	elnökhelyettes
Kovácsné König Mónika	jegyzőkönyv hitelesítő
Ratting Mónika	bizottsági tag
Wenczel Csilla	bizottsági tag

valamint Ruppert Edina jegyző

Ábel János a Perekedi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke köszöntötte a megjelenteket és megállapította, hogy a testület határozatképes, mivel a megválasztott 3 képviselőből 3 fő az ülésen megjelent. Ezt követően ismertette a napirendi pontokat, mellyel a képviselők egyetértettek, más napirendi pont tárgyalására nem tettek javaslatot.

N a p i r e n d

Megvalósult feladatok:

- 1. Elűzöttek és Itthon maradottak Emléknapja Romonya 09.28.**
- 2. Septemberfest Nagykozár 09.28.**
- 3. Közmeghallgatás 10.04.**
- 4. III. Harmonika fesztivál**
- 5. Koszorúzás a II. világháborús hősök emlékére**
- 6. Berkesdi általános iskola támogatása német nyelvkönyvekkel**

Egyebek:

- 7. Romonyai Óvoda német népviselet támogatása**
- 8. Szolyvai megemlékezés nov.15**
- 9. Megemlékezés a Málenkij robotra hurcoltakról Pécsett nov.22**
- 10. Adventi mise**
- 11. Koszorúzás a Perekedről Málenkij robotra elhurcoltak emléklapjánál.**
- 12. Karácsonyi készülődés**
- 13. Stille Nacht, heilige Nacht, Német Karácsonyi koncert dec.07**

Előadó: Ábel János elnök

Megvalósult feladatok:

1. Elűzöttek és Itthon maradtak Emléknapja Romonya 09.28.

Ábel János elnök: a 96/2019(IX.20) számú német nemzetiségi ök. határozattal elfogadott feladatot megvalósultnak fogadjuk el. A Romonyai Német Nemzetiségi Önkormányzat „Elűzöttek és itthon maradtak emléknapja” rendezvényén részt vettünk. A rendezvényre útiköltséget számoltunk el.

Kérdés, hozzászólás nem volt, a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

112/2019(XI.15) számú német nemzetiségi ök. határozat

Perekei Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, a a 96/2019(IX.20) számú német nemzetiségi ök. határozattal elfogadott feladatot megvalósultnak fogadja el Romonyai Német Nemzetiségi Önkormányzat „Elűzöttek és itthon maradtak emléknapja” rendezvényén részt vett, melyre az útiköltség elszámolást jóváhagyja. Ezzel eleget tesz a nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladatai ellátásának, mint történelmi múlt megismerése, kulturális örökség, hagyomány ápolása.

Határidő: Értelemszerű
Felelős: Ábel János elnök

2. Septemberfest Nagykozár 09.28.

Ábel János elnök: 97/2019(IX.20) számú német nemzetiségi ök. határozattal elfogadott feladatot megvalósultnak fogadjuk el. Nagykozári Német Nemzetiségi Önkormányzat „Septemberfest” rendezvényén részt vettünk, majd a rendezvény végén a két önkormányzat együttműködési megállapodást kötött egymással.

Kérdés, hozzászólás nem volt, a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatokat hozta:

113/2019(XI.15) számú német nemzetiségi ök. határozat

Perekei Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 97/2019(IX.20) számú német nemzetiségi ök. határozattal elfogadott feladatot megvalósultnak fogadja el. A Nagykozári Német Nemzetiségi Önkormányzat „Septemberfest” rendezvényén részt vett, melyre az útiköltség elszámolást jóváhagyja. Ezzel eleget tesz a nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladatai ellátásának, mint történelmi múlt megismerése, kulturális örökség, hagyomány ápolása.

Határidő: Értelemszerű
Felelős: Ábel János elnök

114/2019(XI.15) számú német nemzetiségi ök. határozat

Perekei Német Nemzetiségi Önkormányzat és a Nagykozári Német Nemzetiségi Önkormányzat „Septemberfest” rendezvény alkalmával, egymás

munkájának segítésére együttműködési megállapodást kötött. Ezzel eleget tett a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben foglaltaknak.

Határidő: Értelemszerű
Felelős : Ábel János elnök

3. Közmeghallgatás 10.04.

Ábel János elnök: a 95/2019(IX.20) számú német nemzetiségi ök. határozattal elfogadott feladatot megvalósultnak fogadjuk el. A közmeghallgatást a törvényi előírásoknak megfelelően megtartottuk. A rendezvény költségét 27.410Ft összegben költségvetésünk terhére elszámoltuk.

Kérdés, hozzászólás nem volt, a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

115/2019(XI.15) számú német nemzetiségi ök. határozat

Perekei Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, 95/2019(IX.20) számú német nemzetiségi ök. határozattal elfogadott feladatot megvalósultnak fogadja el. A törvényi előírásoknak eleget téve 2019. október 4-én megtartotta közmeghallgatását, melyre 27.410,-Ft költséget jóváhagy.

Határidő: Értelemszerű
Felelős: Ábel János elnök

4. III. Harmonika fesztivál

Ábel János elnök: a 93/2019(IX.20) számú német nemzetiségi ök. határozattal elfogadott feladatot megvalósultnak fogadjuk el. A III. Pécsi Harmonika Fesztivál létrehozásában közreműködtünk, és mivel megvalósítását kiemelt feladatunknak tekintettük a magyarországi németiség hagyományainak, kulturális örökségének nagyközönség elé tárása érdekében együttműködési támogatás keretében 100.000 Ft-tal támogattuk, illetve részt vettünk rajta. A rendezvény idén is fergeteges hangulatú volt. A rendezvényre útiköltséget számoltunk el.

Kérdés, hozzászólás nem volt, a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatokat hozta:

116/2019(XI.15) számú német nemzetiségi ök. határozat

Perekei Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, 93/2019(IX.20) számú német nemzetiségi ök. határozattal elfogadott feladatot megvalósultnak fogadja el. és az elszámolt útiköltséget feladatalapú költségvetése terhére jóváhagyja. Ezzel eleget tesz a nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladatai ellátásának, mint a nemzetiségi közösség kulturális önazonosságának erősítése, történelmi múlt és kulturális örökség ápolása, illetve más civil szervezetekkel való együttműködés.

Határidő: Értelemszerű
Felelős: Ábel János elnök

117/2019(XI.15) számú német nemzetiségi ök. határozat

Perekei Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, 94/2019(IX.20) számú német nemzetiségi ök. határozattal elfogadott feladatot megvalósultnak fogadja el. A Magyarországi Németek Pécs-Baranyai Nemzetiségi Körével kötött együttműködési megállapodás alapján a III. Pécsi Harmonika Fesztivál támogatására átutalt 100.000.-Ft összeget költségvetéséből jóváhagyja. Ezzel eleget tesz a nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladatai ellátásának, mint történelmi múlt és kulturális örökség ápolása, más német civil szervezetekkel való együttműködés.

Határidő: Értelemszerű

Felelős: Ábel János elnök

5. Koszorúzás a II. világháborús hősök emlékére

Ábel János elnök: A Nikolaus Lenau Közművelődési Egyesület és a Pécsi Német Önkormányzat november 2-án immár 25. alkalommal rendezte meg a közös megemlékezését a pécsi német-magyar katonatemetőben a II. világháborús hősök emlékére. A rendezvényen önkormányzatunk is részt vett és koszorút helyezett el az emlékműnél. A koszorú értéke 6000.-Ft volt, melyet az útiköltséggel együtt költségvetésünk részére elszámoltunk.

Kérdés, hozzászólás nem volt, a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

118/2019(XI.15) számú német nemzetiségi ök. határozat

Perekei Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a II. Világháborús hősök emlékművénél elhelyezett koszorúra kifizetett 6.000.-Ft-ot és az útiköltség elszámolást költségvetéséből utólag jóváhagyja. Ezzel eleget tesz a nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladatai ellátásának, mint a nemzetiségi közösség kulturális önazonosságának erősítése, történelmi múlt és kulturális örökség ápolása, illetve más civil szervezetekkel való együttműködés

Határidő: Értelemszerű

Felelős: Ábel János elnök

6. Berkesdi általános iskola támogatása német nyelvkönyvekkel

Ábel János elnök: idén is, mint minden évben együttműködési megállapodásunk alapján a berkesdi általános iskola német nyelv és hagyományok oktatásához 33.140.-Ft értékben nyelvkönyveket és oktatóanyagot vásároltunk, ezzel segítve az iskolások szélesebb látókörben történő oktatását, felkészítését.

Kérdés, hozzászólás nem volt, a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

119/2019(XI.15) számú német nemzetiségi ök. határozat

Perekei Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Berkesdi Fekete István Általános Iskola német nyelv oktatásához megvásárolt könyvekre és oktatóanyagra kifizetett 33.140.-Ft-ot költségvetése terhére utólag jóváhagyja. Eleget téve ezzel a nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatainak, mint kulturális, közművelődési, nevelési, oktatási feladatok ellátása.

Határidő: Értelemszerű

Felelős: Ábel János elnök

Egyebek:

7. Romonyai Óvoda német népviselet támogatása

Ábel János elnök: A Romonyai Egységes Óvoda és Bölcsőde intézményével kötött együttműködési megállapodásunk alapján tavaly lányka blúzokkal segítettük a német tánccsoportot, idén alsószoknyákat kértek. Mivel fontosnak tartjuk, hogy a legkisebbek is, mint az óvoda német tánccsoportja fellépéseiken egységes képet mutasson, illetve hogy a gyermekek már ebben a korban megismerjék a hagyományos viseletet ezért javaslom, kérésüknek megfelelően lányka alsószoknyákat varrassunk.

Kérdés, hozzászólás nem volt, a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

120/2019(XI.15) számú német nemzetiségi ök. határozat

Perekei Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Romonyai Egységes Óvoda és Bölcsőde német tánccsoportját lányka alsószoknyák varratásával támogatja együttműködési megállapodásuk értelmében. Eleget téve ezzel a kulturális, közművelődési, nevelési, oktatási valamint a nemzetiségi léttel összefüggő feladatainak, mint más civil szervezetekkel való együttműködés.

Határidő: Értelemszerű

Felelős: Ábel János elnök

8. Szolyvai megemlékezés

Ábel János elnök: Kiskassáért Német Egyesület utazást szervez Kárpátaljára a politikai foglyok és kényszermunkások Szovjetunióba hurcolásának 75. évfordulója alkalmából a Guág-Gupvi Kutatók nemzetközi fórumára. Az emlékkonferencia időpontja november 15, programja többek közt film és könyv bemutató, valamint Gulág-Gupvi kutatók, történészek előadása, megemlékezése konferencia keretében. Részvételi díj 16.000.-Ft/fő mely összeget javaslom, hogy a szokásos módon meghirdetett programra jelentkezők részére támogatásként adjuk. Egyben javaslom hogy koszorúkat is vásároljunk, melyeket az emlékműveknél elhelyezünk.

Kérdés, hozzászólás nem volt, a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

121/2019(XI.15) számú német nemzetiségi ök. határozat

Perekei Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Kiskassáért Német egyesület által szervezett Szolyvai megemlékezésre a részvételi díjat, valamint a koszorúzásokhoz vásárolt koszorúk értékét költségvetése terhére jóváhagyja. Ezzel eleget tesz a nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladatai ellátásának, mint a nemzetiségi közösség kulturális önazonosságának erősítése, történelmi múlt megismerése és kulturális örökség ápolása.

Határidő: Értelemszerű

Felelős: Ábel János elnök

9. Megemlékezés a Málénkij robotra hurcoltakról Pécsett nov.22

Ábel János elnök: november 22.-én (a november 25.-i Szovjetunióba elhurcoltak emléknapjához kötődően) a pécsi Trischler Ferenc által készített emlékműhöz a Német Kör és a Pécs Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala programot szervez, melyhez kéri az önkormányzatok közreműködését.

A program három részből állna:

1.A Málénkij robotban érintett falvakból kisbusszal, nagy kocsikkal a Szigeti úton lévő volt Lakits laktanyához mozgósítani kellene az érdeklődőket a térségekből. Összesítenének, hogy hány faluból és hányan jönnének kb.?

14:30-kor a Lakits laktanyánál rövid megemlékezés lenne, utána

2. gyalogséta (kb. 30 perc) a Mártírok útja - Rét utca - Kolozsvár utca kereszteződésében lévő Szovjetunióba elhurcoltak emlékművéhez.

15:30-tól 16:30-ig megemlékezés és koszorúzás az emlékműnél.

Ezt meghirdettük a szokásos módon. Javaslom, hogy önkormányzatunk vegyen részt a rendezvényen és a koszorúzáson, és a jelentkezők létszámától függően szervezzük a fuvart kisbusszal vagy saját gépjárművel.

Kérdés, hozzászólás nem volt, a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

122/2019(XI.15) számú német nemzetiségi ök. határozat

A Perekei Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Német Kör által a Málénkij Robotra elhurcoltak emlékére szervezett zárandoklatot meghirdeti, a megemlékezésen részt vesz, a felmerülő költségeket költségvetése terhére elszámolja. Ezzel eleget tesz a nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladatai ellátásának, mint a nemzetiségi közösség kulturális önazonosságának erősítése, történelmi múlt és kulturális örökség ápolása.

Határidő: Értelemszerű

Felelős: Ábel János elnök

10. Adventi mise

Ábel János elnök: Norbert atyával egyeztetve az idei adventi szentmise december 8-án 15 órai kezdettel lesz, amit együttműködési megállapodásunk értelmében hirdessünk meg a facebook oldalunkon is. Agitáljuk a fiatal nemzedéket is – kérjük fel az egyetemes könyörgés elmondására, valamint a szokásos templomi díszítést, a nagy adventi koszorúnkat a gyertyákkal biztosítsuk a szentmisén.

Kérdés, hozzászólás nem volt, a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

123/2019(XI.15) számú német nemzetiségi ök. határozat

Perekei Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az adventi szentmisét meghirdeti, azon részt vesz és költségeit költségvetése terhére elszámolja. Ezzel hozzájárul nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladatai ellátásához, mint a helyi anyanyelvű hitéleti tevékenység támogatása, más nemzetiségi civil szervezetekkel való együttműködés.

Határidő: Értelemszerű

Felelős: Ábel János elnök

11. Koszorúzás a Perekeдрől Málenkij robotra elhurcoltak emléklapjánál

Ábel János elnök: idén is megemlékezést tartunk a Perekeдрől Málenkij robotra elhurcoltak 2017-ben állított emléktáblájánál, az adventi mise után. Fontosnak tartjuk, hogy ápoljuk emlékét azoknak, akiket hazájukból nemzetiségük miatt el/meghurcoltak. Tartsuk emlékezetünkbe őket és ezt a feladatot adjuk tovább a felnövekvő nemzedékeknek is. Norbert atyával együtt imádkozzunk a hazájuktól elszakítottak, idegen földben nyugvók lelki üdvéért.

Kérdés, hozzászólás nem volt, a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

124/2019(XI.15) számú német nemzetiségi ök. határozat

Perekei Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Málenkij robotra Perekeдрől elhurcoltak emléktáblájánál megemlékezést és koszorúzást tart. A felmerülő költségeket a 2019. évi költségvetése terhére elszámolja. Ezzel eleget tesz a nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő, a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjának ápolásával kapcsolatos feladatai ellátásához.

Határidő: Értelemszerű

Felelős: Ábel János elnök

12. Karácsonyi készülődés

Ábel János elnök: javasolom, hogy az idei karácsonyt Csilla elképzelése alapján valósítsuk meg. Megkérem, hogy ossza meg veletek az ötleteit!

Wenczel Csilla bizottsági tag: szeretném, ha ezen a karácsonyon, amikor összejövünk nem mindenki egyénileg készülne, hanem beszélgetés, mesélés és éneklés közben közösen készítenénk díszeket és azzal ékesítenénk fel a mindenki karácsonyfáját, melyet a faluban jól látható helyen állítanánk fel, mindenki örömeire. A karácsonyfát kicsit formatervezettre gondoltam ki – vasból hajlítva - hogy a fiataloknak is legyen kihívás és nekünk, akik már sokadszor díszítünk legyen egy kis érdekesség.

Kérdés, hozzászólás nem volt, a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

125/2019(XI.15) számú német nemzetiségi ök. határozat

Perekei Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a faluban az ősgyümölcs területén karácsonyfát állít, a díszítésre meghívja a falu lakosait. A rendezvény költségeit költségvetése terhére elszámolja. Ezzel eleget tesz a nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladatai ellátásának, mint a nemzetiségi közösség kulturális önazonosságának erősítése, történelmi múlt és kulturális örökség ápolása.

Határidő: Értelemszerű

Felelős: Wenczel Csilla bizottsági tag

13. Stille Nacht, heilige Nacht, Német Karácsonyi koncert dec.07

Ábel János elnök: idén is megrendezésre kerül a hagyományos Német Karácsonyi Koncert a Kodály Központban december 07-én. Már több évben is részt vettünk rajta, mindig nagyon színvonalas, jó a műsor. Javaslom, hogy az idei évben is hirdessük meg a faluban és a jegyek árának kifizetésével támogassuk a jelentkezők részvételét.

Kérdés, hozzászólás nem volt, a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

126/2019(XI.15) számú német nemzetiségi ök. határozat

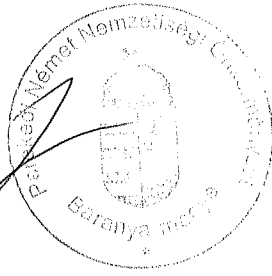
Perekei Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Stille Nacht, heilige Nacht hagyományos Német Karácsonyi koncertet meghirdeti, a jelentkezők részvételét a jegyek megvásárlásával segíti. Ezzel eleget tesz a nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatai ellátásának, mint történelmi múlt megismerése és kulturális örökség ápolása.

Határidő: Értelemszerű

Felelős: Ábel János elnök

Miután a napirendi pontokat illetően további hozzászólás, észrevétel nem hangzott el Ábel János elnök megköszönte a képviselők munkáját és az ülést bezárta.

Ábel János
elnök



K.m.f.

Kuráth Zsuzsanna
elnökhelyettes



Kovácsné König Monika
jegyzőkönyv hitelesítő

